

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 37 (2010)
Heft: 147

Artikel: L'agenda romand
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-245666>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CANTON DE FRIBOURG

Granges-Paccot, à la grande salle de Chantemerle, samedi 15 janvier 2011, dès 18.30 h. Soirée en patois, avec la participation du Chœur mixte d'Intré No dirigé par Paul Esseiva et du chœur invité, le Chœur mixte d'Ependes dirigé par Gérald Kaeser. La troupe théâtrale d'Intré No jouera une comédie en patois de Nono Purro : *Le chèkrè de n'a Voudêja*, mise en scène par René Chavaillaz.

Ursy, au Café du Reposoir, dimanche 6 mars 2011, dès 13.30 h. Match aux cartes individuel, organisé par les patoisants de La Glâne « Lè Yêrdza ».

Le Châtelard, au Café du Lion d'Or, dimanche 10 avril 2011, à 14.00 h. Assemblée générale de l'Amicale des patoisants de La Glâne « Lè Yêrdza ».

Sur les ondes de Radio Fribourg, **tous les dimanches** (sauf les 26 décembre et 2 janvier), de 08.30 h à 09.00 h, **entretiens en patois** avec une personne invitée. Animation par Placide Meyer ou Denis Romanens. On peut suivre cette émission « Intrè No » en direct, mais aussi en différé par internet : www.patoisants.ch avec un lien avec www.radio.ch

Pour les veillées et les après-midi de patois, il faut observer le programme des Amicales sur le site : www.patoisants.ch. La presse locale et régionale les rappelle également.

CANTON DU VALAIS

Chermignon-Dessus, samedi 29 janvier 2011, dès 20h. Soirée des Partichiou, chants, danses et saynète en patois.

Fully, à la Salle de gymnastique de Charnot, vendredi 25 février 2011 et samedi 26 février 2011. *Li dâvouë vèy'è di Patouaijan dè Fouëyë (Fully), « Li Brëjèyoeü »*

- 1) *Le petchou tcheu di Patouaijan dè Fouëyë avoui la dèrèchon dè Dzan-Pière Bijèl*, le petit chœur des Patoisants de Fully s/la direction de Jean-Pierre Biselx.
- 2) *Prèmièr'a pièche dè téâtre (kouomédëye)* : « *L'amouodèyoeü* », le régisseur de l'alpage. *Komédëye dè Fouërdèlètche Carron-Müller* (Frédéric Carron-Müller). *Dzëya avoui dè grô è dè dzvëvën'è*, jouée par des adultes et des jeunes. *In chén'a*, mise en scène, *pè Fouërdèlètche è Madèlene Carron-Müller*.
- 3) *Chékond'a pièche dè téâtre (kouomédëye)* : « *Le mariâdze dè Fonfon è*

Liline », le mariage de Fonfon et de Liline. *Kouomédëye dè Jojè Rodjuè ékrit'a in 1977, arindza è mètchua in chéne pè Rémon Anchaï dè Noeül'è* (Raymond Ançay-Dorsaz d'Eule). Comédie de Joseph Roduit, écrite en 1977, arrangée et mise en scène de Raymond Ançay; *dzëya pè dè grô*, jouée par des adultes.

4) *A la feïn dè la vèya, vière dè l'amèchtia, pouo tchui !* Après les productions de chants et des acteurs, le verre de l'amitié sera servi à tous !...

BIENVÈGNAU À TCHUI !...

Les deux pièces seront traduites en français sur grand écran.

Bruson, à la salle polyvalente, 4 - 5 - 11 - 12 mars 2011 à 20.00 h et 13 mars à 14.00 h. *Productions des patoisants de Bagnes « Y Fayerou »* (pièces de théâtre, chant, musique à bouche).

AGENDA, NOUVEAUTÉS PATOIS

Appel aux sociétés et aux patoisant(e)s !

**Faites connaître
vos manifestations, vos nouveautés !**

L'AMI DU PATOIS est là pour ça !

LE COURRIER DES LECTEURS

Les Patoisants de Suisse romande

Le comité de rédaction remercie les lecteurs qui, durant l'année, apportent des félicitations, des remarques et des suggestions. Un lecteur sierrois écrit : « Chaque numéro constitue un véritable ‘ouvrage’ que je mets soigneusement de côté... La remarque que je récolte le plus souvent, c'est que les divers numéros (plus de 90 pages) sont par trop ‘massifs’ et rebutent le patoisant débutant... Une publication plus régulière serait donc la bienvenue. »

Réponse. La préparation de chaque numéro (récolte des articles et dactylographie, mise en pages, relecture et corrections) nécessite de nombreuses heures bénévoles de la part du comité de rédaction. Le rythme de trois numéros annuels est adéquat. Augmenter le nombre de parutions en diminuant le nombre de pages apporterait les problèmes suivants : augmentation des coûts d'impression et d'envoi postal, investissement encore plus «envahissant» pour le comité. Ce numéro de décembre est «copieux» : il vous accompagnera jusqu'en avril 2011...